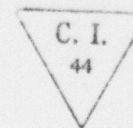


Department of Immigration and Colonization

CHINESE IMMIGRATION SERVICE



25824

Registration No.

This is to certify that the party described below registered at this office pursuant to Section 18, Chinese Immigration Act, Chapter 38, 13-14 George V.

Name Chan Kan

Otherwise known as Chan Kan sui

Address 1711 Government St. Victoria B.C.
No. Street or P.O. Box Town or City Province

Present Occupation Labourer Age 40 ~~Female~~ Male

Married ~~Single~~ if (~~husband~~) (wife) in Canada give name and address. Also names and addresses of children, if in

Canada None in Canada. Wife, one son in China.

Born at Ping Day Jang Sing Shan China
Village District Country

Originally admitted to Canada at the port of Victoria, B.C.

Ex. SS. "Monteagle" Date September 11th, 1910.

Amount Head Tax Paid \$ 500.00 Is in possession of certificate C.I. 36 No. 18254

Height: 5 feet 6 inches.

Facial Marks and Physical Peculiarities:—

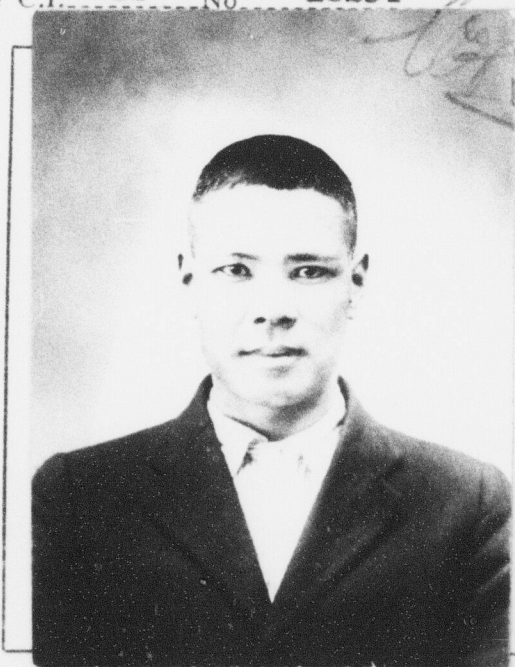
Scars front left ear.

Scar outer corner right eye.

Scar above left ear.

Remarks:—

Victoria C.I. 4 #34332



This is to certify that the party registering (is) ~~is not~~ the party whose photograph appears on the certificate above stated.

CHECKED BY *[Signature]*

Signature of Registrar *S.M. Reid*

Title Controller of Chinese Immigration Place and date VICTORIA MAY 30 1924 192

This space for use of Department.

Arrival verified.
C.I. 4 No. _____
C.I. No. _____
Fyle No. _____

CERTIFICATE C.I. 36 No. 18254
ENDORSED MAY 30 1924 192
S.M. Reid
Controller of Chinese Immigration